

THÉÂTRE
SARTROUVILLE
YVELINES
CDN



15 JANVIER > 17 MARS 2018

6 créations
théâtrales
de 6 à 106
ans

festival Odyssées en Yvelines



WWW.ODYSSEES-YVELINES.COM

EN PARTENARIAT AVEC LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES YVELINES



Six auteurs, six pièces, six créations, une tournée nationale, et une renommée internationale : la nouvelle édition d'Odysées en Yvelines tiendra à coup sûr ses promesses artistiques, comme les précédentes. La biennale 2018 n'a pourtant pas les mêmes contours cette fois-ci : le festival s'est profondément transformé, déployé sur l'ensemble des Yvelines, relevant ainsi le défi d'implanter ses résidences de création au plus près des habitants. Cette 11^e édition est le fruit d'une dynamique partenariale et territoriale lancée par le Département avec le Centre dramatique national de Sartrouville et des Yvelines, des structures culturelles, éducatives, sociales et notamment les territoires d'action départementale. Un exemple de co-construction entre les acteurs du territoire afin d'offrir plus particulièrement aux collégiens, mais aussi, pour la première fois, à des bénéficiaires de l'action sociale départementale, la possibilité de s'immerger dans la « fabrique » de la création contemporaine.

En mettant ainsi à l'honneur la création théâtrale pour l'enfance et la jeunesse, le Département réaffirme son engagement en matière d'éducation artistique et culturelle et d'inclusion sociale, et facilite l'articulation de l'offre culturelle entre les territoires ruraux et urbains. Les spectacles sont créés pour être diffusés certes, dans les lieux culturels, théâtres, bibliothèques, mais aussi et surtout au-delà ! Tout simplement là où l'on n'attend pas forcément la culture, des salles de classe aux foyers ruraux, centres sociaux, etc. Mobilisé pour rendre la culture proche et accessible, le Conseil départemental invite ainsi tous les Yvelinois à saisir cette opportunité de (re)découvrir Odysées en Yvelines, biennale de création théâtrale unique dans le paysage culturel français.

Pierre Bédier

Président du Conseil départemental des Yvelines



Yvelines
Le Département

p.4

ENTRETIENS AVEC LES SIX METTEURS EN SCÈNE

p.6

LA RAGE DES PETITES SIRÈNES

Thomas Quillardet - Simon Delattre / DÈS 6 ANS

p.8

L'OISEAU MIGRATEUR

Hervé Walbecq - Dorian Rossel / DÈS 6 ANS

p.10

L'IMPARFAIT

Olivier Balazuc / DÈS 8 ANS

p.12

HIC ET NUNC

Estelle Savasta - Camille Rocailleux / DÈS 8 ANS

p.14

WE JUST WANTED YOU TO LOVE US

Magali Mougel - Philippe Baronnet - DÈS 13 ANS

p.16

LONGUEUR D'ONDES Histoire d'une radio libre

Bérandère Vantusso - Paul COX / DÈS 15 ANS

p.18

LE CALENDRIER

p.20

JOURNÉES PROFESSIONNELLES

Mode d'emploi

p.22

LES ACTIONS CULTURELLES

Six créations pour les différents âges de l'enfance et de l'adolescence.

Onze artistes* composent cette onzième édition du festival Odysées en Yvelines. Cinq duos, auteur.e et metteur.se en scène et un artiste, tout à la fois. Ils se sont choisis dans un désir fort de créer ensemble pour la première fois. D'autres ne se connaissaient pas encore et se sont lancés dans l'aventure avec passion. En dynamisant la création artistique en direction de l'enfance et la jeunesse, Odysées en Yvelines s'est positionné rapidement comme un festival incontournable multipliant les rencontres avec l'art et les publics. Dès 6 ans, les propositions artistiques du festival accompagnent l'enfant et l'adolescent à mesure qu'il avance en âge ; dans sa compréhension du monde, sa construction progressive et ses centres d'intérêt. Ces six créations nous parlent, enfants et adultes, de notre façon d'être au monde et avec les autres. Elles nous racontent entre autres nos liens avec la famille, la société et la façon de changer et d'évoluer. Comment grandir ? Comment faire grandir ? Pourquoi grandir ? Des questions régulièrement abordées parce que progresser, s'élever, se transformer, se réaliser, s'épanouir sont au centre de nos vies. Des spectacles aussi pour mettre en route son imaginaire, s'amuser, découvrir, prendre le chemin des émotions esthétiques dans la diversité des propositions qui alternent théâtre, musique, marionnettes et arts graphiques.

Au programme de cette 11^e édition, près de 240 représentations diffusées en décentralisation dans notre département du 15 janvier au 17 mars 2018, de nombreux ateliers et rencontres avec les publics, une halte du festival au CDN avec Cité-Odysées du 27 janvier au 3 février, des journées professionnelles et une RIDA pluridisciplinaire avec l'Onda (Office national de diffusion artistique).

Rejoignez-nous ! Venez vivre l'effervescence d'un festival et celle d'un anniversaire, les 70 ans des Centres dramatiques nationaux et de la décentralisation conçus pour inventer le théâtre, le créer et le faire partager.

Sylvain Maurice

directeur et metteur en scène du Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN et d'Odysées en Yvelines

* Thomas Quillardet et Simon Delattre / Hervé Walbecq et Dorian Rossel / Estelle Savasta et Camille Rocailleux / Magali Mougel et Philippe Baronnet / Bérandère Vantusso et Paul Cox / Olivier Balazuc.



Odysées
en Yvelines
en quelques chiffres

L'Ensemble artistique

Outil de création et de production du Théâtre de Sartrouville et des Yvelines, l'Ensemble réunit, sous la direction de Sylvain Maurice, deux femmes – Magali Mougel et Bérandère Vantusso –, deux hommes – Simon Delattre et Olivier Balazuc, deux générations d'artistes – auteurs, metteurs en scène et/ou marionnettistes. Ils font tous les quatre partie des créateurs de cette édition du Festival.

L'Ensemble artistique poursuit un double objectif : premièrement, accompagner et soutenir chacun de ces artistes dans le montage de leurs projets en co-produisant et en accueillant leurs spectacles. Deuxièmement, construire une politique des publics, de formation et d'action culturelle, avec des artistes au plus proche des habitants du territoire, à travers des répétitions ouvertes, des ateliers de pratique, des rencontres, des spectacles de proximité...

L'Ensemble artistique est également un lieu d'échange et de questionnements, un lieu d'innovation et de recherche.

11^e édition

240 représentations

dans le département des Yvelines

80 représentations en tournée

Près de **50 villes** partenaires

10 lieux de résidences de création dans les Yvelines

6 projets d'action culturelle menés en direction de **400 participants** (publics scolaires et bénéficiaires de l'action sociale départementale)

Entretiens

La journaliste Joëlle Gayot a questionné les six metteurs en scène autour de leurs créations pour le festival Odysées en Yvelines*. Ils se sont notamment exprimés sur la manière dont ils abordent l'adresse aux enfants ou aux adolescents. Extraits choisis.

Dorian Rossel

Les enfants doivent repartir avec quelque chose d'extrêmement singulier. Nous devons inventer un langage pour eux. Nous devons leur donner le goût du théâtre. S'ils peuvent accéder à la sensation d'eux-mêmes dans le moment présent, j'en serai content. Le théâtre est un endroit où ils doivent se sentir vivants.

Simon Delattre

Je suis quelqu'un de fantaisiste, assez proche de l'enfance. Je sais qu'entre 6 et 8 ans, la surprise est au détour de beaucoup de choses. On grandit en creux, avec des trous sur la représentation du monde et dans le langage. Ce que nous apporterons aux enfants c'est la façon de remplir les « petits trous » de leurs esprits ou de leur conception du monde.

Camille Rocailleux

Je travaille sur des approches ludiques. En s'adressant à des enfants, on parle de soi, enfant, mais avec le regard que donnent les quelques décennies qu'on a de plus, avec cette richesse et cette prudence d'avertissement que la vie nous a apportées, avec cette vision du monde élargie.

Olivier Balazuc

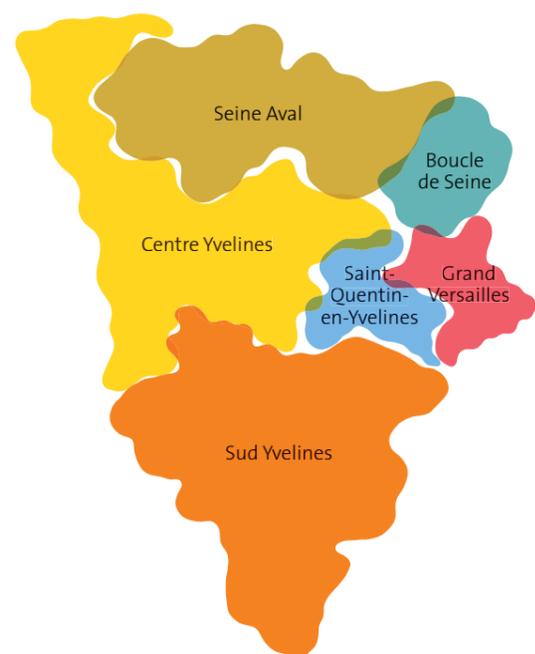
On peut emmener les enfants vers les sujets les plus difficiles comme la vie, la mort, parce qu'ils en sont toujours aux questions premières. Il faut les aider à fourbir des armes imaginaires et concrètes pour affronter ces grandes questions. L'enfant a une capacité d'émerveillement qui donne beaucoup de crédit au spectacle et à l'artiste.

Magali Mougel

Je me pose toujours cette question : qu'aurais-je eu besoin d'entendre à cet âge-là ? Quelle histoire aurais-je voulu qu'on me raconte pour me rassurer sur moi-même ? Il faut garder à l'esprit que si toutes les histoires ont été écrites, il y en a toujours une qui a manqué à l'enfant pour lui permettre d'avancer. Notre responsabilité part de là.

Bérandère Vantusso

Être confronté à des formes qui passent par d'autres systèmes narratifs que la langue peut permettre de montrer qu'on peut tordre la représentation, et pour un adolescent cela peut être fondateur. Avec ce spectacle, je veux raconter une utopie, une forme d'insoumission par le débat en exhumant l'histoire de la radio Lorraine Cœur d'Acier, à laquelle j'ai participé enfant. Si cela m'a tant touchée, il y a forcément un chemin à trouver pour toucher les jeunes aussi à travers ce récit.



La création artistique territoriale, cœur battant d'Odysées en Yvelines

Pouls du Centre dramatique national qui palpite de spectacle en spectacle, de création en production, d'émotion en découverte.



La diffusion territoriale, un festival qui rassemble

Odysées en Yvelines tel un trait d'union entre les acteurs des structures éducatives, culturelles et sociales du territoire, les publics et toutes personnes exclues de l'offre culturelle.

* Interviews intégrales à retrouver sur le site du Théâtre de Sartrouville (Espace pro).

OLIVE
On s'arrête. J'en peux plus...

OLGA
Déjà ?

OLIVE
C'est trop fatigant les odysées.

OLGA
Mais regarde comme
c'est beau le monde !

OLIVE
Oui, c'est beau mais c'est loin...
J'en peux plus... Il faut bien
se reposer un peu.
Faire une pause.

OLGA
Prendre racine ?

OLIVE
Reprendre des forces.

EXTRAIT

La Rage des petites sirènes



THÉÂTRE – MARIONNETTES
TOUT PUBLIC DÈS 6 ANS

CRÉATION LE LUNDI 15 JANVIER 2018

AU SIÈGE DU TERRITOIRE D'ACTION DÉPARTEMENTALE – SEINE AVAL, À MANTES-LA-JOLIE

DURÉE_45 MINUTES

POUR BIBLIOTHÈQUES, ÉCOLES
ET LIEUX NON ÉQUIPÉS
JAUGE_60 PLACES_2 CLASSES

avec
Élena Bruckert
Élise Combet
construction des marionnettes
Anaïs Chapuis
costumes
Sarah Diehl
régie
Morgane Bullet

production
Théâtre de Sartrouville
et des Yvelines–CDN

Texte aux éditions Actes Sud-Papiers,
collection « Heyoka Jeunesse »
(parution janvier 2018)

LA RAGE DES PETITES SIRÈNES

texte **Thomas Quillardet**
mise en scène **Simon Delattre**

THOMAS QUILLARDET

Auteur et metteur en scène, Thomas Quillardet se consacre à la mise en scène dès 2004 et crée la même année son premier spectacle *Les Quatre Jumelles* de Copi. Lauréat Villa Médicis Hors les murs, il monte ensuite à Rio de Janeiro *Le Frigo* et *Loretta Strong*. Il met notamment en scène *Le Repas* de Valère Novarina, *Villégiature* de Goldoni et *Les Autonautes de la Cosmoroute* de Dunlop et Cortazar. En 2017, il crée *Où les cœurs s'éprennent* d'après Éric Rohmer et *Tristesse et joie dans la vie des girafes* d'après Tiago Rodrigues au 71^e festival d'Avignon. À partir de 2017, il est artiste associé au Trident – Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin et au Théâtre de Chelles.

SIMON DELATTRE

Comédien, marionnettiste, Simon Delattre dirige la compagnie Rodéo Théâtre depuis 2013. Formé au Conservatoire d'art dramatique de Rennes et à l'École supérieure nationale des arts de la marionnette, il crée la même année en 2011 *Je voudrais être toi* et *Solo Ferrari*. De nombreux festivals l'accueillent, tels que Versuchung à la Schaubude de Berlin et *Odyssées* en Yvelines en 2014, où il est co-metteur en scène et interprète de *Bouh !* de Mike Kenny. En dehors de sa compagnie, il collabore avec des artistes tels qu'Olivier Letellier, Anne Contensou ou Valérie Briffod. Il est membre de l'Ensemble artistique du Théâtre de Sartrouville–CDN, et artiste en résidence au Théâtre Jean-Arp – Scène conventionnée de Clamart, où il a présenté en 2016 sa dernière création *Poudre noire* de Magali Mougel.

L'HISTOIRE Olive et Olga, deux sœurs sirènes, décident de partir pour vivre une odysée. Sur leur route, elles vont croiser une bernique, une dorade, une anguille, un banc de harengs et même un chat-sirène. Toutes ces rencontres vont donner, à leur manière, un éclairage sur le sens de cette odysée. Au-delà du voyage, c'est l'occasion pour les deux sirènes de questionner intimement leur relation de sœurs, leur rapport au monde. Toutes deux s'aiment mais, pour grandir et vivre leur vie, elles devront faire de vrais choix. Rester ou partir ? Ces deux jeunes sirènes impertinentes, imaginées par Simon Delattre et Thomas Quillardet, découvriront à travers leurs péripéties combien grandir est une grande aventure.

LE PROJET Probablement parce qu'il a grandi avec un frère jumeau, les relations fraternelles habitent depuis toujours Simon Delattre. Et c'est bien parce qu'elles lui rappellent deux sœurs qu'Élena Bruckert et Élise Combet jouent deux sirènes. Il sera question entre elles de « sororité », que le changement d'une simple consonne transforme en « sonorité » ! Un heureux hasard car ces sirènes chanteront, elles seront pop. Thomas Quillardet et Simon Delattre les imaginent désinvoltes, intrépides, portées par un esprit de liberté tendre et le goût de la découverte. Fêues d'aventures, elles évolueront dans un espace inspiré par l'esthétique des *pool paintings* de David Hockney, avec comme supports de jeu une piscine gonflable – objet détourné de son usage pour assurer différentes fonctions au fil de la pièce – et plusieurs marionnettes d'animaux marins. Ces sirènes seront belles, mais elles seront aussi autre chose. Elles comprendront dans ce grand voyage que leurs ressources sont plus grandes que ce qu'elles pensaient. Et que cette sœur, à la fois boulet et socle de vie, est surtout une « autre ».

« Les années d'enfance et d'adolescence sont des années très importantes dans le développement de la personnalité. Moi je les ai passées avec un oiseau. Il vivait en liberté dans ma chambre. Jamais il n'est sorti. Quand on ouvrait la fenêtre il restait en haut de l'armoire, parfois il allait un peu sur le rebord mais il revenait toujours se poser sur mon bureau. » **Hervé Walbecq**

« Ensemble nous allons inventer une écriture scénique où chacun est un peu plus soi-même dans sa poésie et sa liberté. Car je crois que l'art peut donner ce goût pour la liberté. Liberté d'être soi, de s'ouvrir à l'inconnu et de se réinventer. » **Dorian Rossel**

L'oiseau migrateur



CRÉATION LE MERCREDI 17 JANVIER 2018
AU CENTRE SOCIAL DU PONT DU ROUTOIR – ESPACE YVES-MONTAND
EN PARTENARIAT AVEC LA FERME DE BEL ÉBAT À GUYANCOURT

DURÉE_45 MINUTES

POUR BIBLIOTHÈQUES, ÉCOLES
ET LIEUX NON ÉQUIPÉS
JAUGE_60 PLACES_2 CLASSES

avec
Hervé Walbecq
Marie-Aude Thiel

production
Théâtre de Sartrouville
et des Yvelines-CDN
coproduction
Dorian Rossel/Cie STT

HERVÉ WALBECQ

Auteur publié à L'École des loisirs, dessinateur et comédien, Hervé Walbecq suit les cours de théâtre du conservatoire du IX^e arrondissement et crée avec un groupe de comédiens la compagnie du Souffleur. Il travaille notamment avec la compagnie In Cauda, le Théâtre du Nord-Ouest et le Théâtre du Soleil. Depuis l'enfance, il se réfugie dans son monde imaginaire. Il partage en mots et en dessins sa vision d'un monde absurde, drôle et poétique, dans lequel les rides racontent les secrets d'une vie, les genoux se promènent en troupes et les nez s'appellent Jean-Claude. L'artiste a toujours été proche des animaux. Enfant, il en a apprivoisé un grand nombre.

DORIAN ROSSEL

Metteur en scène franco-suisse et diplômé de l'école Serge-Martin à Genève, Dorian Rossel fonde la compagnie STT en 2004. Artiste associé à la Comédie de Genève, il y crée *Quartier lointain*, *Souçons* et *L'Usage du monde*. Au Théâtre Am Stram Gram, il monte *La Tempête* de William Shakespeare puis chemine au côté de René Gonzalez au Théâtre Vidy Lausanne. En 2012, il devient artiste associé au Théâtre Forum Meyrin. Deux ans plus tard, il crée *Oblomov* à la Comédie de Reims, présenté notamment au Festival Off d'Avignon, et *Une femme sans histoire* à La Bâtie (Genève, 2014). Il crée *L'Avare* pour les classes et donne divers stages de formation à La Manufacture et à l'ERAC. En 2016, il crée *Voyage à Tokyo* avec Yoshi Oida, fidèle acteur de Peter Brook. Il est artiste associé à La Garance – Scène nationale de Cavaillon.

L'OISEAU MIGRATEUR

texte Hervé Walbecq et Dorian Rossel
mise en scène Dorian Rossel

L'HISTOIRE racontée sur scène s'inspire de la rencontre et de l'amitié entre un enfant, Hervé, et un verdier, petit oiseau jaune et gris trouvé dans les bois. Ensemble ils apprennent à chanter et danser, et pendant huit ans se nourrissent l'un de l'autre. Dans leur espace commun qu'est la chambre, l'un vole quand son ami reste à terre, mais tous deux s'observent et se comprennent. À tel point que, quand ils sifflent, leurs chants se mêlent et se confondent.

LE PROJET Ce récit est porté par Hervé Walbecq et Marie-Aude Thiel : un homme-dessinateur et une femme-clown-musicienne. Deux baladins tombés du ciel, deux êtres singuliers qui parcourent le monde en observateurs fascinés des curiosités de la vie. Avec Dorian Rossel ils se retrouvent dans la recherche d'une ligne claire*, d'un geste à la simplicité profonde et essentielle que l'écriture de plateau tente de rendre compte. À travers un imaginaire polysémique et presque sans paroles, *L'Oiseau migrateur* est une invitation à emprunter un chemin, quel qu'il soit. À opérer une migration. À l'intérieur comme à l'extérieur de soi, du connu vers l'inconnu, d'un territoire à un autre.

* Dessin caractérisé par la mise en valeur des personnages ou décors, dont les contours sont repassés au trait, à l'encre de même épaisseur.

VICTOR :

Dites-moi Papamaman, comment c'était avant moi ? Je veux dire. Ça ne pouvait pas être tout à fait parfait puisque je n'y étais pas et même avant quand vous ne vous connaissiez pas est-ce que vous avez tout de suite vu que vous étiez parfaits et d'ailleurs même comment ça aurait pu être parfait puisque ce qui est vraiment parfait c'est Papamamanvictor ? Je veux dire.

EXTRAIT



avec
Cyril Anrep
Laurent Joly
Thomas Jubert
Valérie Keruzoré
Martin Sève
scénographie et costumes
Bruno de Lavenère
lumière
Laurent Castaingt
son
Cyrille Lebourgeois

vidéo
Étienne Guiol
régie générale
Manon Geffroy
régie lumière
Victor Badin
régie son et vidéo
Claire Schwab

production
Théâtre de Sartrouville
et des Yvelines-CDN

coproduction
Cie La Jolie Pourpoise
Le Moulin du Roc – Scène nationale à Niort
avec le soutien de l'École de la Comédie
de Saint-Étienne
DIESE # Auvergne-Rhône-Alpes
Construction du décor par les ateliers
du Moulin du Roc – Scène Nationale à Niort

Texte aux éditions Actes Sud-Papiers,
collection « Heyoka Jeunesse »
(parution mars 2016)

OLIVIER BALAZUC

Comédien, metteur en scène, Olivier Balazuc est aussi auteur de théâtre, de roman et de nouvelles, deux fois lauréat du Prix du Jeune écrivain en 1997 et 1998. Il entame une collaboration artistique avec Olivier Py, comme comédien et assistant à la mise en scène : *Le Soulier de satin* de Claudel (2003), *Illusions comiques* (2006), *Roméo et Juliette* de Shakespeare (2011). Il joue sous la direction de Clément Poirée, Christian Schiaretti, Laurent Hatat, Richard Brunel... Après avoir adapté et mis en scène *L'Institut Benjamenta* de Robert Walser (2002), il fonde la compagnie La Jolie Pourpoise en 2005. Il signe une douzaine de mises en scène dont *Un chapeau de paille d'Italie* de Labiche au CDN de Montreuil (2006), *Elle* de Jean Genet au Théâtre de la Cité internationale (2007)... De 2010 à 2014, il est membre du collectif artistique de la Comédie de Valence et, depuis 2017, de l'Ensemble du Théâtre de Sartrouville – CDN. À l'opéra, il écrit et met en scène *L'Enfant et la Nuit*, musique de Franck Villard (2012) et *Little Nemo*, musique de David Chaillou (2017).

CRÉATION 71^e FESTIVAL D'AVIGNON JUILLET 2017

THÉÂTRE
TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS

DURÉE_1 H 10

POUR SALLES DE THÉÂTRE
JAUGE SCOLAIRE
250 PLACES
JAUGE TOUT PUBLIC
400 PLACES

L'IMPARFAIT

texte et mise en scène
Olivier Balazuc

L'HISTOIRE Papa 1^{er} et Maman 1^{re} veulent un enfant parfait. Et Victor sait très bien comment faire leur bonheur. Mais un jour, il commence à se poser des questions. Se pourrait-il qu'il ne soit pas si parfait que cela ? Alors, Victor se met à dépasser les limites de ses coloriages... et du reste. Ses parents consultent les plus grands spécialistes et, en désespoir de cause, font l'acquisition d'un enfant-robot, sensé prôner l'exemple auprès de leur fils. Mais Victor 2 est si parfait qu'il remplace rapidement le « vrai » Victor dans le cœur de ses parents. Ceux-ci pourront-ils supporter longtemps un enfant qui ne pense et n'agit qu'à travers eux-mêmes ? Et si la « vraie » vie se conjugue à « l'imparfait » ?

LE PROJET Le spectacle jouant sur la répétition, puis la distorsion des rituels familiaux, Olivier Balazuc et le scénographe Bruno de Lavenère ont imaginé un espace qui se module au fil du spectacle. Pour la première partie, « le meilleur des mondes possibles », ils se sont inspirés des suggestions de présentation de la pièce de vie dans les appartements-témoins : tout est droit, carré et d'une propreté exemplaire. Dans la deuxième partie, la belle machine s'enraye avec le refus de Victor de « jouer le jeu » : la musique qui rythmait la liturgie familiale se désaccorde, la paroi du décor quitte sa position frontale pour ouvrir des lignes de fuite et travailler sur la profondeur. Dans la troisième partie, celle de la rivalité entre Victor et son double, Victor 2, le mur vient fermer l'avant-scène : Victor assiste impuissant au triomphe du robot, et il ne lui reste plus qu'à s'enfermer dans son « réduit ». Dans la dernière partie, Victor 2 s'est substitué à Victor, mais la perfection « automatisée » des rituels est devenue l'enfer des parents. Regrettant la créativité de Victor, ceux-ci se mettent eux-mêmes à faire des « taches », transformant les murs en une fresque jouissive et vive...

hic et nunc

LUI
Cunégonde était fraîche,
grasse et appétissante, et Candide
en tomba aussitôt amoureux.

ELLE
Pardon ?

LUI
Cunégonde était fraîche grasse
et appétissante...

ELLE (*elle le coupe*)
On dirait que tu parles d'un poulet.
Ça ne va pas ou quoi ? On ne tombe
pas en amour comme on choisit
une volaille au marché. Candide
n'est pas tombé amoureux
de Cunégonde parce que ses cuisses
étaient dodues et sa peau dorée.
Non, non et mille fois non.
Je vais te le dire moi pourquoi
il est tombé en amour...

EXTRAIT



THÉÂTRE – MUSIQUE
TOUT PUBLIC DÈS 9 ANS

CRÉATION LE MARDI 16 JANVIER 2018

À L'USINE À CHAPEAUX – MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE – CENTRE SOCIAL, À RAMBOUILLET

DURÉE_45 MINUTES

POUR BIBLIOTHÈQUES, ÉCOLES,
COLLÈGES ET LIEUX NON ÉQUIPÉS
JAUGE_60 PLACES_2 CLASSES

avec
Pauline Larivière chanteuse et comédienne
Élie Triffault comédien
régie
Anouk Audart

production
Théâtre de Sartrouville
et des Yvelines-CDN
avec l'aide à la création et à la diffusion
de la SPEDIDAM

HIC ET NUNC

texte **Estelle Savasta**
mise en scène et compositions **Camille Rocailleux**

ESTELLE SAVASTA

Auteure et metteuse en scène, Estelle Savasta a été assistante de Gabriel Garran et de Wajdi Mouawad. Elle crée la compagnie Hippolyte a mal au cœur et met en scène une adaptation du *Grand Cahier* d'Agota Kristof en français et langue des signes française. En 2007 elle écrit *Seule dans ma peau d'âne*, nommé aux Molières et traduit et joué en Italie, au Brésil... En 2011, elle crée *Traversée* dans une version bilingue français et langue des signes. Le texte fait actuellement l'objet de plusieurs mises en scène en France et au Québec, et de lectures à Londres et Edimbourg. *Le Prémambule des étourdis*, son avant dernier texte, et son spectacle le plus récent, *Les Lettres jamais écrites* sont toujours en tournée. Elle est artiste associée au Grand Bleu à Lille et à La Garance – Scène nationale de Cavaillon.

CAMILLE ROCAILLEUX

Musicien, compositeur, metteur en scène, Camille Rocailleux suit un cursus au Conservatoire national supérieur de musique de Lyon, puis intègre de grands orchestres. Artiste pluridisciplinaire, il s'intéresse à la danse et cosigne des spectacles de la compagnie Arcosm. Créateur passionné par les aventures hors des sentiers battus, il collabore avec Jérôme Savary, les chanteuses Daphné ou Camille, Benjamin Biolay ou le pianiste Gonzales. Il compose aussi pour le cinéma, et signe au théâtre les musiques des spectacles de Yannick Jaulin et d'Yves Beaunesne. Attiré par la transversalité du spectacle vivant et l'apport des nouvelles technologies, il crée la compagnie E.V.E.R. en 2013, puis le spectacle *Obstinés!* et, en 2016 *Nous, concert augmenté*. Il est artiste associé à La Comédie Poitou-Charentes-CDN et à La Garance – Scène nationale de Cavaillon.

L'HISTOIRE À quoi ressemblerait le voyage initiatique d'un Candide aujourd'hui ? Tel est le défi que se sont donnés les créateurs d'*hic et nunc* : raconter à des enfants, en mots et en musique, une histoire qui partagerait le même « ADN » que l'œuvre de Voltaire, mais en confrontant son jeune héros aux codes et tourments de notre monde contemporain. Pour regarder celui-ci, de bonnes en mauvaises rencontres, passer d'une enfance insouciant et crédule à la sagesse d'une maturité gagnée dans l'expérience de ses nombreuses aventures. Son amour pur pour Cunégonde est son guide, un moteur infatigable, une force vitale qui le pousse toujours plus en avant vers l'inconnu. Le monde est vaste, effrayant, absurde parfois, dangereux souvent. Notre Candide s'y plongera pourtant, sans hésiter, pour mieux l'embrasser, pour mieux le comprendre, poursuivant sa quête vers une plénitude terrestre, vers un accomplissement de soi, conscient, simple et vrai. Un bonheur à taille humaine, ici et maintenant, *hic et nunc!*

LE PROJET Camille Rocailleux s'empare du joyeux voyage textuel écrit par Estelle Savasta et en propose une mise en scène à la croisée de deux langages, le théâtre et la musique. Le dispositif scénique repose sur l'utilisation de gros cubes modulables, qui s'agencent de manière ludique et changent de fonction au rythme des péripéties vécues par le héros. L'action est portée par le comédien et par les interventions de la chanteuse, au fil d'une partition transversale convoquant tout à la fois texte, musique en direct et voix. Entre l'épique et l'intime, *hic et nunc* est une histoire d'aujourd'hui, enracinée dans le réel. Fort de sa candeur, notre (anti)héros nomade trouvera la force de résister, de remettre en question les idées préconçues qui lui ont été inculquées, pour trouver sa vérité dans ce monde. Un monde dont la jeunesse devra s'emparer, un monde à cultiver ensemble...

Peut-être que je voulais seulement rentrer chez moi ? Peut-être que je voulais me sortir toutes vos voix de ma tête. Me reposer. Reposer mon petit corps malade de la partie d'auto-tamponneuse improvisée dans les couloirs. Les toilettes.

Tête au vent reprendre sa respiration. Il n'y a que ça qui calme alors. L'air entrant dans mes poumons, dilatait au maximum leurs cavités. On a dit que j'ai franchi le portail, courant comme une dératée. Oui, je courais, portée par une force qui ne m'avait jamais portée.

We just wanted you to love us

EXTRAIT



avec
Clémentine Allain
Pierre Cuq
régie
Aure Rodenbour
production
Théâtre de Sartrouville
et des Yvelines-CDN
coproduction
Le Préau – CDN de Normandie à Vire
Les Échappés vifs
avec le soutien du Théâtre du Champ
au Roy – Guingamp et du Théâtre
de l'Arsenal – Val de Reuil

MAGALI MOUGEL

Autrice formée à l'École nationale supérieure des arts et techniques du Théâtre de Lyon (ENSATT), Magali Mougel s'empare du quotidien, qu'elle interroge par le prisme de fictions dramatiques. Ses textes sont publiés aux éditions Espaces 34 : *Erwin Motor*, *dévotion* (2011), *Guérillères ordinaires* (2013), *Suzy Storck* (2013), *Penthy sur la Bande* (2016), *The Lulu Projekt* (2017). La plupart de ses écrits ont fait l'objet de mises en scène, entre autres par Jean-Pierre Baro, Johnny Bert, Anne Bisang, Philippe Delaigue, Michel Didym, Baptiste Guiton ou Éloi Recoing. En 2015, elle coécrit *La Nuit où le jour s'est levé* mis en scène par Olivier Letellier et, en 2016, *Poudre noire* mis en scène par Simon Delattre. Membre de l'Ensemble artistique du Théâtre de Sartrouville – CDN, Magali Mougel est autrice associée aux Scènes du Jura, et accueillie en compagnonnage à Culture Commune – Scène nationale du Bassin minier du Pas-de-Calais.

PHILIPPE BARONNET

Issu de l'ENSATT, Philippe Baronnet a joué dans des mises en scène d'Alain Françon, Christian Schiaretti, Bernard Sobel, Vincent Garanger ou encore Philippe Delaigue. Au sortir de l'ENSATT, il devient comédien permanent au CDN de Sartrouville et participe jusqu'en 2012 aux créations de son directeur Laurent Fréchuret. Dans le cadre d'Odyssées en Yvelines, il joue *De la salive comme oxygène* de Pauline Sales, mis en scène par Kheireddine Lardjam. En 2013, il devient artiste associé au Préau – CDN de Vire, crée sa compagnie Les Échappés vifs, et met en scène *Bobby Fischer vit à Pasadena* de Lars Norén. En 2014, il monte *Le Monstre du couloir* de David Greig pour le festival ADO du Préau. Depuis 2016 et jusqu'en 2018, sa compagnie est associée au Préau où il crée *Maladie de la jeunesse* de Ferdinand Bruckner et *La Musica deuxième* de Marguerite Duras. Il anime et dirige des ateliers dans les lycées et universités.

THÉÂTRE
TOUT PUBLIC DÈS 13 ANS
CRÉATION LE LUNDI 15 JANVIER 2018
AU COLLÈGE LAMARTINE À HOUILLES
DURÉE_45 MINUTES
POUR SALLES DE CLASSE (COLLÈGE)
JAUGE_30 PLACES_1 CLASSE

WE JUST WANTED YOU TO LOVE US

texte Magali Mougel
mise en scène Philippe Baronnet

L'HISTOIRE Aujourd'hui, le prof de français est malade. C'est un enseignant remplaçant qui va devoir prendre en charge les élèves. Jeune, souriant, franchement plutôt mignon, et sans expérience pédagogique, il se retrouve vite débordé face au groupe. Heureusement, une médiatrice envoyée par le ministère est là pour veiller à ce que tout se passe bien. Elle et Lui, tous deux la trentaine, vont peu à peu comprendre qu'ils étaient dans la même classe au collège... L'adolescence dans les années 90 était-elle si différente de celle d'aujourd'hui ? Oui, le monde change, les références aussi. Mais l'adolescence n'est-elle pas toujours traversée par les mêmes tumultes et par ce besoin absolu d'être aimé ? Et comment continuer à rêver, et simplement à être, quand on a 14 ans et quand autour de soi tout dérape ?

LE PROJET Philippe Baronnet et Magali Mougel investissent la salle de classe, dans sa réalité et sans artifices, pour poser avec sincérité les questions des effets de groupe, de l'image de soi, du besoin de reconnaissance, de l'exclusion. Au plateau, la reconstitution des espaces sensibles de l'adolescence propulse le spectateur dans le flot de sensations, émotions, pensées et sentiments des deux personnages. Flashbacks, changement de lieu, apparitions, ralentis et accélérations, scènes de rêve, ellipses... : les codes de la narration cinématographique rencontrent ceux du théâtre pour mieux faire dialoguer les différentes temporalités du récit, mais aussi y propulser le spectateur, quitte à le « bousculer » parfois. Une dynamique narrative et visuelle qui sert également la tension grandissante entre les personnages, au cœur de la lente progression dramatique qui les mène à se dévoiler et à se reconnaître.

MARCEL DONATI, SIDÉRURGISTE

Et puis tout d'un coup avec la radio, les intellectuels que je détestais – parce que j'ai toujours détesté les intellectuels – Tout d'un coup y a eu la radio, cette confrontation avec les intellectuels – confrontation, je dirais même violente à un moment donné – violente à propos des termes employés – Et on m'a découvert que j'étais un intellectuel comme eux ! C'est quand même grave.

EXTRAIT

Longueur d'ondes



avec
Hugues De La Salle
Marie-France Roland
collaboration artistique
Guillaume Gilliet
scénographie
Cerise Guyon
création lumière
Jean-Yves Courcoux
régie
Thomas Clément
production
Compagnie trois-six-trente
coproduction
Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN
Studio-Théâtre de Vitry
Théâtre Olympia – CDN de Tours
avec le soutien du T2G – Théâtre
de Gennevilliers – CDN de création
avec le soutien de la SPEDIDAM

BÉRANGÈRE VANTUSSO

Formée au CDN de Nancy, Bérangère Vantusso découvre la marionnette en 1998, à la Sorbonne-Nouvelle. Elle reconnaît d'emblée dans cet art le point crucial de son questionnement quant à l'incarnation et à la prise de parole scéniques. En 1999, elle crée la compagnie trois-six-trente, Elle met notamment en scène *Violet* de Jon Fosse, *Les Aveugles* de Maurice Maeterlinck, *Le Rêve d'Anna* d'Eddy Pallaro. Elle est membre de l'Ensemble artistique du CDN de Sartrouville, du Théâtre du Nord à Lille et du Théâtre Olympia – CDN de Tours. En 2015, elle est lauréate du programme Hors les murs de l'Institut français et part au Japon pour rencontrer les maîtres du Théâtre national de Bunraku. Elle a créé *L'Institut Benjamenta* d'après Robert Walser au 70^e Festival d'Avignon.

PAUL COX

Né à Paris, Paul Cox est peintre, graphiste, scénographe, illustrateur... Il dessine les affiches et identités visuelles de l'Opéra de Nancy, du Grand Théâtre de Genève, du Théâtre Dijon-Bourgogne et du Théâtre du Nord. Il est auteur de livres pour enfants, dont *Animaux*, *Histoire de l'art*, *Ces nains portent quoi ???????*. Pour la scène, il conçoit les décors et costumes des chorégraphies de Benjamin Millepied. Le Centre Pompidou expose en 2005 son *Jeu de construction*. Il crée *Exposition à faire soi-même* pour Le 104 en 2008, *Plans* pour le Frac Bourgogne en 2013 et *Aire de jeu* pour Fotokino en 2015. Depuis 2004, il édite le périodique *Coxcodex*, des publications sur l'ensemble de son travail.

ARTS GRAPHIQUES – THÉÂTRE
TOUT PUBLIC DÈS 15 ANS

CRÉATION LE LUNDI 15 JANVIER 2018
AU LYCÉE LE CORBUSIER À POISSY

DURÉE PRÉVISIONNELLE
45 MINUTES

POUR LYCÉES ET LIEUX NON ÉQUIPÉS
JAUGE_60 À 80 PLACES
2 CLASSES

LONGUEUR D'ONDES HISTOIRE D'UNE RADIO LIBRE

mise en images Paul Cox

mise en scène Bérangère Vantusso

L'HISTOIRE En mars 1979, au cœur du bassin sidérurgique de Longwy, l'une des premières radios libres françaises a commencé à émettre : Radio Lorraine Cœur d'Acier. Elle était destinée à être le média du combat des ouvriers pour préserver leurs emplois et leur dignité, mais elle a transcendé cette lutte pour devenir une radio véritablement « libre ». La population s'en est massivement emparée pour s'y exprimer, elle l'a forgée avec une humanité rare, elle l'a défendue avec détermination et force face au cynisme. Cette radio a incarné la beauté d'une insoumission collective par la parole et la pensée. Une expérience démocratique inouïe fondatrice pour bon nombre de personnes.

LE PROJET La forme du spectacle est inspirée d'un art du conte très populaire au Japon : le Kamishibai, littéralement « pièce de théâtre sur papier ». Le narrateur raconte une histoire en faisant défiler de grands dessins glissés dans un castelet en bois. Une sorte de roman graphique que l'on effeuille en parlant. À la manière d'une éphéméride – plantée dans un studio d'enregistrement d'où seront envoyés des sons d'archives – dans une profusion de feuilles/affiches, Bérangère Vantusso, en collaboration avec Paul Cox pour la réalisation des images, contera les 16 mois épiques durant lesquels cette radio a émis. Cette histoire, Bérangère Vantusso a semblé la réentendre au détour des commissions de *Nuit debout*, dans le désir d'être ensemble et de se penser hors de toute organisation politique. De fait, cette expérience de 1979 a quelque chose à dire de la liberté aux jeunes gens d'aujourd'hui.

La Rage des petites sirènes

Territoire d'action départementale – Seine Aval / Mantes-la-Jolie
LUNDI 15 JANVIER 2018

Le Comptoir de Brel / Mantes-la-Ville
MARDI 16 JANVIER 2018

Ferme du Paradis, Salle de La Bergerie / Meulan
MERCREDI 17 JANVIER 2018

L'Onde Théâtre – Centre d'Art / Vélizy-Villacoublay
DU VENDREDI 19 AU MARDI 23 JANVIER 2018

Le Quai 3 / Le Pecq
MERCREDI 24 JANVIER 2018

Bibliothèque Saint-Exupéry / Andrésey
JEUDI 25 JANVIER 2018

Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN / Sartrouville
DU SAMEDI 27 JANVIER AU JEUDI 1^{ER} FÉVRIER 2018

Bibliothèque Stendhal / Sartrouville
VENDREDI 2 FÉVRIER 2018

Bibliothèque multimédia / Saint-Germain-en-Laye
SAMEDI 3 FÉVRIER 2018

Secteur d'action sociale / Chatou
MARDI 6 FÉVRIER 2018

La Maison des insectes / Carrières-sous-Poissy
MERCREDI 7 FÉVRIER 2018

Bibliothèque / Vieille-Église-en-Yvelines
JEUDI 8 FÉVRIER 2018

Médiathèque / Sartrouville
SAMEDI 10 FÉVRIER 2018

L'Hospice Saint-Charles / Rosny-sur-Seine
DU LUNDI 12 AU MERCREDI 14 FÉVRIER 2018

Salle de La Médiathèque / Les Mureaux
DU JEUDI 15 AU VENDREDI 16 FÉVRIER 2018

Maison de quartier Auguste-Renoir / Guyancourt
SAMEDI 3 MARS 2018

La Barbacane – Scène conventionnée pour la musique / Beynes
DU LUNDI 5 AU MARDI 6 MARS 2018

Bibliothèque municipale / Feucherolles
MERCREDI 7 MARS 2018

Salle des fêtes de Garancières / Garancières
SAMEDI 10 MARS 2018

Bibliothèque de La Mosaïque / Plaisir
LUNDI 12 MARS 2018

Secteur d'action sociale / Les Mureaux
MERCREDI 14 MARS 2018

L'Oiseau migrateur

Centre social du Pont du Rouitoir en partenariat avec La Ferme de Bel Ébat – Espace Yves-Montand / Guyancourt
DU MERCREDI 17 AU SAMEDI 20 JANVIER 2018

Centre Culturel Jean-Vilar / Marly-le-Roi
MERCREDI 24 JANVIER 2018

Le Quai 3 / Le Pecq
DU JEUDI 25 AU VENDREDI 26 JANVIER 2018

Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN / Sartrouville
DU SAMEDI 27 JANVIER AU JEUDI 1^{ER} FÉVRIER 2018

Château de Maisons-Laffitte / Maisons-Laffitte
DU VENDREDI 2 AU SAMEDI 3 FÉVRIER 2018

École Paul-Éluard / Montesson
LUNDI 5 FÉVRIER 2018

École Supérieure du Professorat et de l'Éducation de l'Académie de Versailles / Versailles
MARDI 6 FÉVRIER 2018

Salle Jeanne-d'Arc / La-Queue-les-Yvelines
JEUDI 8 FÉVRIER 2018

Salle des fêtes / Garancières
SAMEDI 10 FÉVRIER 2018

École élémentaire Léonard-de-Vinci / Ablis
MARDI 13 FÉVRIER 2018

Ferme du Paradis, Salle de La Bergerie / Meulan
MERCREDI 14 FÉVRIER 2018

Centre des arts et loisirs / Buchelay
JEUDI 15 FÉVRIER 2018

Théâtre Le Colombier / Magnanville
VENDREDI 16 FÉVRIER 2018

Bibliothèque / Mareil-sur-Mauldre
LUNDI 5 MARS 2018

Salle des fêtes / Saulx-Marchais
MARDI 6 MARS 2018

La Maison des Insectes / Carrières-sous-Poissy
MERCREDI 7 MARS 2018

Bibliothèque / Jouars-Pontchartrain
VENDREDI 9 MARS 2018

Bibliothèque multimédia / Saint-Germain-en-Laye
SAMEDI 10 MARS 2018

Bibliothèque municipale Jean-Racine / Chevreuse
LUNDI 12 MARS 2018

Bibliothèque de La Mosaïque / Plaisir
MERCREDI 14 MARS 2018

Bibliothèque municipale / Les Essarts-le-Roi
JEUDI 15 MARS 2018

Salle des fêtes / Rochefort-en-Yvelines
VENDREDI 16 MARS 2018

ET EN TOURNÉE NATIONALE
Scène nationale de Cavaillon – La Garance / Cavaillon
DU LUNDI 9 AU SAMEDI 14 AVRIL 2018

Le Grand R, Scène nationale / La Roche-sur-Yon
DU LUNDI 16 AU VENDREDI 20 AVRIL 2018

Théâtre Forum Meyrin / Meyrin (Suisse)
DU LUNDI 23 AU VENDREDI 27 AVRIL 2018

Époque – Salon du livre de Caen / Caen
MAI 2018

L'Imparfait

Théâtre du Vésinet / Le Vésinet
MARDI 23 JANVIER 2018

Théâtre Alexandre-Dumas / Saint-Germain-en-Laye
JEUDI 25 JANVIER 2018

Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN / Sartrouville
DU MARDI 30 JANVIER AU SAMEDI 3 FÉVRIER 2018

La Lanterne – Pôle culturel de Rambouillet / Rambouillet
DU VENDREDI 9 AU SAMEDI 10 FÉVRIER 2018

Théâtre La Nacelle / Aubergenville
DU MARDI 13 AU MERCREDI 14 FÉVRIER 2018

La Ferme de Bel Ébat / Guyancourt
DU VENDREDI 16 AU SAMEDI 17 MARS 2018

ET EN TOURNÉE NATIONALE
Le Moulin du Roc – Scène nationale et Cinéma / Niort
DU MERCREDI 10 AU JEUDI 11 JANVIER 2018

La Comédie du Saint-Étienne – CDN / Saint-Étienne
DU MARDI 16 AU JEUDI 18 JANVIER 2018

Le Grand Bleu / Lille
DU JEUDI 22 AU SAMEDI 24 FÉVRIER 2018

hic et nunc

L'Usine à Chapeaux – Maison des Jeunes et de la Culture de Rambouillet – Centre social / Rambouillet
MARDI 16 JANVIER 2018

Auditorium de Viroflay / Viroflay
JEUDI 18 JANVIER 2018

Collège Colette / Sartrouville
DU LUNDI 22 AU MERCREDI 24 JANVIER 2018

La CLEF – Culture, Loisirs Et Formation / Saint-Germain-en-Laye
JEUDI 25 JANVIER 2018

Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN / Sartrouville
DU SAMEDI 27 JANVIER AU JEUDI 1^{ER} FÉVRIER 2018

Salle René-Cassin / Houilles
DU VENDREDI 2 AU MARDI 6 FÉVRIER 2018

Salle polyvalente d'Ablis / Ablis
JEUDI 8 FÉVRIER 2018

Collège Paul-Bert / Chatou
VENDREDI 9 FÉVRIER 2018

Collège Lamartine / Houilles
DU LUNDI 12 AU MARDI 13 FÉVRIER 2018

Salle Jeanne-d'Arc / La-Queue-les-Yvelines
MERCREDI 14 FÉVRIER 2018

Bibliothèque / Jouars Pontchartrain
JEUDI 15 FÉVRIER 2018

Salle Maurice-Moitrier / Moisson
VENDREDI 16 FÉVRIER 2018

Collège Louis-Lumière / Marly-le-Roi
DU LUNDI 5 AU MERCREDI 7 MARS 2018

Collège Blaise-Pascal / Plaisir
JEUDI 8 MARS 2018

Salle du Pressoir / Villiers-Saint-Frédéric
VENDREDI 9 MARS 2018

Scène nationale Saint-Quentin-en-Yvelines / Saint-Quentin-en-Yvelines
DU LUNDI 12 AU SAMEDI 17 MARS 2018

Ferme du Mousseau / Élancourt
VENDREDI 16 MARS 2018

ET EN TOURNÉE NATIONALE
La Passerelle, Scène nationale des Alpes du Sud / Gap
DU LUNDI 19 AU MARDI 20 FÉVRIER 2018

Comédie Poitou Charentes – CDN (Centre d'animation de Beaulieu) / Poitiers
VENDREDI 2 MARS 2018

We just wanted you to love us

Collège Lamartine / Houilles
DU LUNDI 15 AU MARDI 16 JANVIER 2018

Collège Colette / Sartrouville
DU MERCREDI 17 AU LUNDI 22 JANVIER 2018

Collège Paul-Bert / Chatou
MARDI 23 JANVIER 2018

Internat de la réussite / Marly-le-Roi
MERCREDI 24 JANVIER 2018

Collège Maupassant / Houilles
DU JEUDI 25 AU VENDREDI 26 JANVIER 2018

Collège Louis-Paulhan / Sartrouville
DU MARDI 30 JANVIER AU JEUDI 1^{ER} FÉVRIER 2018

Collège Auguste-Renoir / Chatou
VENDREDI 2 FÉVRIER 2018

Collège Maryse-Bastie / Vélizy-Villacoublay
LUNDI 5 FÉVRIER 2018

Collège Romain-Rolland / Sartrouville
VENDREDI 16 FÉVRIER 2018

Collège Flora-Tristan / Carrières-sous-Poissy
MARDI 6 MARS 2018

Collège René-Cassin / Chanteloup-les-Vignes
DU JEUDI 8 AU VENDREDI 9 MARS 2018

Collège Le Rondeau / Rambouillet
MARDI 13 MARS 2018

Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN / Sartrouville
DU JEUDI 15 AU SAMEDI 17 MARS 2018

ET EN TOURNÉE NATIONALE
Théâtre Firmin-Gémier – La Piscine / Châtenay-Malabry
DU JEUDI 8 AU VENDREDI 9 FÉVRIER 2018

Collège Jacques-Prévert / Guingamp
DU LUNDI 12 AU MERCREDI 14 FÉVRIER 2018

Collège Albert-Camus de Tinchebray en partenariat avec le Préau – CDN de Normandie / Vire
VENDREDI 30 MARS 2018

Théâtre du Champ au Roy / Guingamp
DU LUNDI 23 AU VENDREDI 27 AVRIL 2018

Festival ADO – Le Préau – CDN de Normandie / Vire
MERCREDI 23 ET VENDREDI 25 MAI 2018

Longueur d'ondes

HISTOIRE D'UNE RADIO LIBRE

Lycée Le Corbusier / Poissy
DU LUNDI 15 AU MARDI 16 JANVIER 2018

Lycée Galilée en partenariat avec le T2G – Théâtre de Gennevilliers – Centre dramatique national de création / Gennevilliers
MERCREDI 17 JANVIER 2018

Lycée Jules-Verne / Sartrouville
VENDREDI 19 JANVIER 2018

Lycée Van Gogh en partenariat avec la Nacelle / Aubergenville
MARDI 23 JANVIER 2018

Salle des fêtes (lycée Jules-Ferry et lycée Simone-Weil) / Conflans-Sainte-Honorine
JEUDI 25 JANVIER 2018

Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN / Sartrouville
DU MARDI 30 JANVIER AU JEUDI 1^{ER} FÉVRIER 2018

Lycée Les Pierres Vives / Carrières-sur-Seine
VENDREDI 2 FÉVRIER 2018

Salle de La Médiathèque / Les Mureaux
MARDI 13 FÉVRIER 2018

Lycée Louise-Weiss en partenariat avec le Sax / Achères
JEUDI 15 FÉVRIER 2018

Lycée Condorcet / Limay
VENDREDI 16 FÉVRIER 2018

Lycée de Villaroy en partenariat avec la Ferme de Bel Ébat / Guyancourt
DU MARDI 13 AU MERCREDI 14 MARS 2018

ET EN TOURNÉE NATIONALE
Studio-Théâtre de Vitry / Vitry-sur-Seine
DU VENDREDI 23 MARS AU LUNDI 26 MARS 2018

L'Hectare, Scène conventionnée / Vendôme
DU LUNDI 9 AU MARDI 10 AVRIL 2018

NEST – Nord Est Théâtre – Centre dramatique national de Thionville-Lorraine / Thionville
DU SAMEDI 14 AU JEUDI 19 AVRIL 2018

Calendrier susceptible de modifications.
Retrouvez les dates et horaires sur le site
www.odyssees-yvelines.com

Journées professionnelles

MODE D'EMPLOI

30_31 JANVIER
ET 1^{ER} FÉVRIER 2018

Durant le festival, trois journées sont particulièrement consacrées à la venue des professionnels. L'équipe du Théâtre vous accueille et vous accompagne tout au long de ce temps fort. Vous pourrez, selon votre emploi du temps, découvrir l'ensemble des 6 créations.

COMPOSEZ VOTRE PARCOURS ET RÉSERVEZ EN LIGNE

Pendant les Journées professionnelles, vous bénéficiez d'un tarif unique de 4€ par personne et par représentation. Attention : les jauges des spectacles étant réduites, nous vous invitons à limiter vos réservations à 1 personne par structure et par spectacle. Un espace de travail avec connexion WIFI gratuite est mis à votre disposition. Le bar-restaurant du Théâtre vous propose un buffet garni midi et soir (à réserver lors de votre inscription en ligne à partir du 11 décembre).

WWW.THEATRE-SARTROUVILLE.COM

Venir aux journées professionnelles à Sartrouville, c'est simple et pratique !

Aller depuis Paris

LE MARDI 30 JANVIER 2018

Navette - départ à 8h précises de Paris Charles-de-Gaulle-Étoile (2, avenue de la Grande-Armée)

Transilien, ligne L

Un accueil vous est réservé en Gare de Saint-Lazare : > Rendez-vous face à la voie 15 au plus tard 45 minutes avant le début de la RIDA ou de votre spectacle : le matin de 8h à 8h30, l'après-midi de 13h à 13h30

RER A - Arrêt Sartrouville - À la gare, prendre les bus 272 (arrêt Clémenceau) ou 9 (arrêt Paul-Bert) ou 5 (arrêt Théâtre) — 45 min depuis Châtelet.

LES MERCREDI 31 JANVIER ET JEUDI 1^{ER} FÉVRIER

Transilien, ligne L en Gare de Saint-Lazare :

> Rendez-vous face à la voie 15 au plus tard 45 minutes avant le début de votre spectacle : le matin de 8h à 8h30 l'après-midi de 12h45 à 13h15

RER A - Arrêt Sartrouville - À la gare, prendre les bus 272 (arrêt Clémenceau) ou 9 (arrêt Paul-Bert) ou 5 (arrêt Théâtre) — 45 min depuis Châtelet.

Retour à Paris

> Tous les après-midis et soirs, une navette vous conduit à la demande à la gare RER de Sartrouville. > Les soirs, après le dernier spectacle de la journée, une navette vous reconduit à Paris (Charles-de-Gaulle-Étoile, Gare Saint-Lazare et Châtelet).

RIDA - Rencontre Interrégionale de diffusion artistique

MARDI 30 ET MERCREDI 31 JANVIER 2018

À l'occasion d'Odyssées en Yvelines, l'Onda – Office national de diffusion artistique en collaboration avec le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines organise un temps de discussion et d'échanges artistiques pluridisciplinaires entre programmeurs. Sur invitation - contact : anne.darey@onda.fr

Un retard, une question ?

Pendant les journées professionnelles vous pourrez nous contacter à tout moment sur la ligne Odyssées (le numéro vous sera communiqué par mail lors de votre réservation).

Contacts Odyssées

Nacéra Lahbib / Diffusion Relations extérieures
07 76 30 01 32
nacera.lahbib@theatre-sartrouville.com

Nicole Czarniak / La Passerelle / Relations presse
01 42 88 77 73 / 06 80 18 22 75
nicoleczarniak@lapasserelle.eu

Frédéric Renaud / Diffusion Yvelines
01 30 86 77 86 / 06 85 05 41 09
frederic.renaud@theatre-sartrouville.com

MARDI 30 JANVIER	MERCREDI 31 JANVIER	JEUDI 1 ^{ER} FÉVRIER
08h00-08h30 Accueil en gare Saint-Lazare au plus tard 45 min avant la RIDA 08h00 Navette départ Paris Étoile	08h30-09h00 Accueil en gare Saint-Lazare au plus tard 45 min avant le 1 ^{er} spectacle	
	09h45 L'Imparfait 09h45 L'Oiseau migrateur	09h45 hic et nunc 10h00 L'Imparfait
09h00-12h00 RIDA pluridisciplinaire	11h00-13h00 Table ronde Art, urbanisme et espace public. Quelle place sont-ils prêts à s'accorder l'un l'autre ? 11h40 We Just Wanted You To Love Us	11h40 We Just Wanted You To Love Us 12h00 L'Oiseau migrateur
12h00-14h00 Déjeuner	13h00 We Just Wanted You To Love Us 13h00-13h30 Accueil en gare Saint-Lazare	12h45-13h15 Accueil en gare Saint-Lazare au plus tard 45 min avant le 1 ^{er} spectacle 13h00-14h00 Déjeuner
14h00 hic et nunc 14h00 L'Imparfait 14h15 La Rage des petites sirènes 16h00 L'Oiseau migrateur 16h00 Longueur d'ondes 16h15 We Just Wanted You To Love Us	14h00 hic et nunc 14h15 L'Imparfait 14h15 La Rage des petites sirènes 16h00 L'Oiseau migrateur 16h00 Longueur d'ondes 16h15 We Just Wanted You To Love Us	14h00 L'Imparfait 14h15 La Rage des petites sirènes 15h30 Longueur d'ondes 15h30 hic et nunc 16h15 We Just Wanted You To Love Us
17h00-17h45 Présentation des projets d'Odyssées 2020	18h00 hic et nunc 18h00 La Rage des petites sirènes	16h45-17h45 Rencontre avec les équipes artistiques
18h00 hic et nunc 18h15 La Rage des petites sirènes 19h00 Longueur d'ondes		18h00 L'Oiseau migrateur
19h00-22h00 Apéritif et dîner	19h00 Longueur d'ondes	19h00-21h30 Apéritif et dîner 19h30 Longueur d'ondes 19h30 La Rage des petites sirènes
20h00 L'Imparfait 20h00 L'Oiseau migrateur		
Navette retour Paris		

* Toutes les représentations ont lieu dans les salles du Théâtre de Sartrouville, sauf *We Just Wanted You To Love Us* : représentations au collège Louis-Paulhan de Sartrouville. Attention, jauge limitée à 25 personnes (transport assuré par la navette du Théâtre).

Composez votre parcours « RIDA » sur deux jours pour découvrir les six spectacles et assister aux rencontres et table ronde !

Exemple Parcours 1

Mardi
09h00 **RIDA** > déjeuner
14h00 **L'Imparfait**
16h15 **We Just Wanted You To Love Us***
18h00 **hic et nunc**
19h00 **Longueur d'ondes**

Mercredi
9h45 **L'Oiseau migrateur**
11h00 **Table ronde** > déjeuner
14h15 **La Rage des petites sirènes**

Exemple Parcours 2

Mardi
09h00 **RIDA** > déjeuner
13h00 **We Just Wanted You To Love Us***
16h00 **Longueur d'ondes**
17h00 **Présentation Odyssées 2020**
18h00 **hic et nunc** > dîner
20h00 **L'Oiseau migrateur**

Mercredi
9h45 **L'Imparfait**
11h00 **Table ronde**
14h15 **La Rage des petites sirènes**

DES RÉSIDENCES DE CRÉATION EN PARTENARIAT AVEC LES THÉÂTRES, COLLÈGES, LYCÉES ET STRUCTURES SOCIALES DU DÉPARTEMENT DES YVELINES ET DANS D'AUTRES TERRITOIRES

Lieux de résidence en Yvelines

- Le Territoire d'Action départementale Seine Aval / Mantes-la-Jolie
- Le Secteur d'action sociale/ Les Mureaux
- Le Centre social du Pont du Rouitoir – Espace Yves-Montand, en partenariat avec la Ferme de Bel Ébat / Guyancourt
- L'Usine à Chapeaux – MJC/Centre social / Rambouillet
- Le Centre Yvelinois des Arts de la Marionnette et des arts associés – CYAM / Andrézy
- La CLEF – Culture, Loisirs Et Formation / Saint-Germain-en-Laye
- Les collèges Louis-Paulhan et Romain-Rolland / Sartrouville
- Le collège Lamartine / Houilles
- Le lycée Le Corbusier / Poissy
- Le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN / Sartrouville

Autres lieux de résidence

- Le lycée Galilée, en partenariat avec le T2G – Théâtre de Gennevilliers – CDN de création / Gennevilliers
- Un collège partenaire du Théâtre du Préau – CDN de Normandie / Vire
- Un collège partenaire du Théâtre de l'Arsenal / Val-de-Reuil
- Le collège Jacques-Prévert, en partenariat avec le Théâtre du Champ au Roy / Guingamp
- Le Studio-Théâtre / Vitry-sur-Seine
- Le Théâtre Forum / Meyrin (Suisse)

CARNET DE VOYAGE

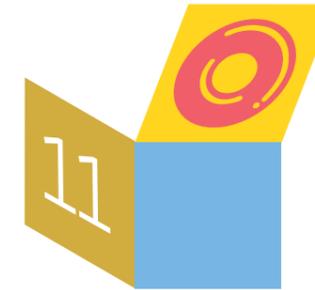
« Ce qui compte dans un chemin, ce qui compte dans une ligne, c'est toujours le milieu, pas le début ni la fin. On est toujours au milieu d'un chemin, au milieu de quelque chose. »

(Gilles Deleuze) Et c'est bien ce chemin de la création que nous proposons à 400 élèves de 6 à 17 ans, issus du territoire Saint Germain Boucles de Seine, d'emprunter avec les auteurs du Festival et l'illustrateur Jean Cornuel pour la création d'un carnet de voyage.

Ce programme culturel, mêlant ateliers d'écritures, d'illustration et de jeu théâtral, vise à accompagner les élèves dans la réalisation collective d'un récit illustré des voyages intérieurs que permettent l'art et le spectacle vivant. Il est aussi une manière de raconter le territoire à travers l'imaginaire de l'enfance et la jeunesse.

Le projet Carnet de voyage se décline au monde associatif des quartiers prioritaires de Sartrouville et de Carrières-sur-Seine. Avec les associations, la comédienne Anissa Kaki, l'auteur et metteuse en scène Karima El'Kharraze, ainsi que l'illustrateur Jean Cornuel, s'inspireront du voyage imaginaire d'un oiseau pour amener les participants à rêver et restituer leurs pérégrinations intérieures. Tel un voyage initiatique, il y aura un point de départ, un certain nombre d'épreuves et un dénouement qui, comme dans l'histoire du Simorgh, cet oiseau issu de la mystique persane, permettra de se retrouver face à soi-même.

Les participants, élèves et membres d'associations, se verront remettre en fin de projet un carnet de voyage édité, et ils restitueront leurs écrits sous la forme de lectures sur la scène du Théâtre de Sartrouville dans le cadre d'une scène ouverte, du 3 au 5 avril 2018.



CITÉ-ODYSSÉES, UN TEMPS FORT À SARTROUVILLE

Du 27 janvier au 3 février 2018, les spectacles d'Odysées en Yvelines font une halte au Théâtre avant de poursuivre leur aventure dans le département des Yvelines et au-delà. Cité-Odysées débute par la journée **#2CestToiArtiste**, deuxième édition d'un après-midi portes ouvertes dédié aux familles, le 27 janvier. Au programme : atelier graff et fresque, initiation à la marionnette et au théâtre d'objet, visites contées du Théâtre, jeux de pistes, exposition, répétitions ouvertes, goûter et, en clôture de la journée, un concert participatif de beatbox et de body percussion avec Kosh.

DES ACTIONS AU LONG COURT

Les associations des quartiers prioritaires de Sartrouville et de Carrières-sur-Seine préparent l'événement et restitueront une étape du projet Carnet de voyage à travers une exposition et des lectures de leurs écrits.

ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUE

● **Cinq dossiers pédagogiques** destinés aux enseignants des 1^{er} et 2^d degrés sont réalisés par des conseillers pédagogiques, avec le soutien de la DSDEN des Yvelines, du Rectorat de l'Académie de Versailles-Inspection pédagogique de lettres.

● **Un dossier Pièce (dé)montée sur L'Imparfait** est réalisé avec le soutien du Centre national de ressources pédagogiques (éditions Canopé).

● **Un carnet de spectateur et des programmes de salle enrichis de jeux**
Le Théâtre a créé pour les enseignants un carnet de spectateur, qui rassemble des idées et conseils pour préparer la sortie au spectacle avec leurs élèves, et propose des activités en classe sous forme de prolongements. Lors de sa venue au Théâtre, chaque élève reçoit un programme de salle comportant le résumé du spectacle et des jeux en lien avec celui-ci (jusqu'à 12 ans).

COLLECTION HEYOKA-JEUNESSE ACTES-SUD-PAPIERS

Le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines soutient les auteurs contemporains par des commandes régulières de textes. La collection « Heyoka Jeunesse », créée avec les éditions Actes Sud-Papiers, construit depuis quinze ans un répertoire théâtral à l'attention des enfants et des adolescents. En 2018, deux nouveaux textes étoffent la collection qui compte près de 70 titres : *La Rage des petites sirènes* de Thomas Quillardet et *L'Imparfait*, d'Olivier Balazuc.

RESTEZ CONNECTÉ !

- Retrouvez les lieux et dates de représentations sur le site www.odyssees-yvelines.com
- Soyez à l'affût de l'actualité, des coulisses, du quotidien des créations sur [facebook/Théâtre de Sartrouville](https://www.facebook.com/Théâtre-de-Sartrouville)



L'Équipe d'Odyssees

Sylvain Maurice directeur

Marie-Christine Léger secrétaire générale

Elsa Deshayes directrice des productions

Frédéric Renaud responsable de production

Nacéra Lahbib responsable de la diffusion nationale, conseillère à la production

Rébecca Martin chargée de production

Alain Deroo régisseur général

et toute l'équipe permanente et intermittente du CDN de Sartrouville



www.odyssees-yvelines.com

Suivez Odyssees sur facebook/Théâtre de Sartrouville

01 30 86 77 79

THÉÂTRE
SARTROUVILLE
YVELINES
CDN



EN PARTENARIAT
AVEC LE CONSEIL
DÉPARTEMENTAL
DES YVELINES



Yvelines
Le Département



avec le soutien de la Direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France / du ministère de la Culture et de la Communication / de la Ville de Sartrouville / du Conseil départemental des Yvelines / de la Région Île-de-France dans le cadre de la permanence artistique et culturelle

illustrations Joëlle Jolivet - Philippe Bretelle



ACTES SUD - PAPIERS



la terrasse

Paris MÔMES

scèneweb.fr

lamuse.fr
les meilleures sorties en famille

un événement
Télérama